



# भारत का राजपत्र The Gazette of India

असाधारण

EXTRAORDINARY

भाग II—खण्ड 3—उप-खण्ड (i)

PART II—Section 3—Sub-section (i)

प्राधिकार से प्रकाशित

PUBLISHED BY AUTHORITY

सं. 324]

नई दिल्ली, बुधवार, जुलाई 19, 2006/आषाढ़ 28, 1928

No. 324]

NEW DELHI, WEDNESDAY, JULY 19, 2006/ASADHA 28, 1928

वित्त मंत्रालय

(राजस्व विभाग)

अधिसूचना

नई दिल्ली, 19 जुलाई, 2006

सं. 36/2006-केन्द्रीय उत्पाद शुल्क

**सा.का.नि. 429(अ).**—केन्द्रीय सरकार, केन्द्रीय उत्पाद शुल्क अधिनियम, 1944 (1944 का 1) की धारा 5क की उपधारा (1) द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, यह समाधान हो जाने पर कि लोकहित में ऐसा करना आवश्यक है, भारत सरकार के वित्त मंत्रालय (राजस्व विभाग) की अधिसूचना सं० 5/2006 केन्द्रीय उत्पाद शुल्क, तारीख 1 मार्च, 2006 में, जो भारत के राजपत्र में सा०का०नि० सं० 95 (अ) तारीख 1 मार्च, 2006 द्वारा प्रकाशित की गई थी निम्नलिखित और संशोधन करती है, अर्थात्:-

उक्त अधिसूचना में, सारणी में, क्रम सं० 14 के समक्ष स्तंभ (4) की प्रविष्टि के स्थान पर, प्रविष्टि “कुछ नहीं” प्रतिस्थापित किया जायेगा।

[फा. सं. 356/29/2006-टीआरयू]

सोनल बजाज, अवर सचिव

**टिप्पण :-** अधिसूचना सं. 5/2006-केन्द्रीय उत्पाद शुल्क, तारीख 1 मार्च, 2006 भारत के राजपत्र में सा०का०नि० सं० 95 (अ) तारीख 1 मार्च, 2006 द्वारा प्रकाशित की गई थी और उसका अंतिम बार अधिसूचना सं. 33/2006-केन्द्रीय उत्पाद शुल्क तारीख 6 जून, 2006 [सा.का.नि.344 (अ) तारीख, 6 जून, 2006] द्वारा संशोधन किया गया था।

MINISTRY OF FINANCE

(Department of Revenue)

NOTIFICATION

New Delhi, the 19th July, 2006

No. 36/2006-Central Excise

**G.S.R. 429(E).**—In exercise of the powers conferred by sub-section (1) of section 5A of the Central Excise Act, 1944 (1 of 1944), the Central Government, on being satisfied that it is necessary in the public interest so to do, hereby makes the following further amendments in the notification of the Government of India in the Ministry of Finance (Department of Revenue) No. 5/2006-Central Excise, dated the 1<sup>st</sup> March, 2006, published in the Gazette of India, vide number G.S.R. 95 (E), dated the 1<sup>st</sup> March, 2006, namely:-

In the said notification, in the Table, against S.No. 14, for the entry in column (4), the entry "Nil" shall be substituted.

[F. No. 356/29/2006-TRU]

S. BAJAJ, Under Secy.

**Note:—**The principal notification No.5/2006-Central Excise, dated the 1<sup>st</sup> March, 2006, published vide G.S.R. 95 (E) dated the 1<sup>st</sup> March, 2006 was last amended vide notification No. 33/2006-Central Excise, dated the 6<sup>th</sup> June, 2006 published vide G.S.R. 344 (E), dated the 6<sup>th</sup> June, 2006.

### अधिसूचना

नई दिल्ली, 19 जुलाई, 2006

### सं. 75/2006-सीमाशुल्क

**सा.का.नि. 430(अ).—**अभिहित प्राधिकारी, सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम 1975 (1975 का 51) की पहली अनुसूची के टैरिफ मद 4002 70 00 के अंतर्गत आने वाले, युरोपियन संघ, संयुक्त राज्य अमरीका, चीन जनवादी गणराज्य और ब्राजील (जिनको इसके पश्चात संबद्ध देश कहा गया है) में मूलतः उदगमित या वहां से निर्यात किये गए एथीलीन-प्रोपीलीन-नान-कंजुगेटड डिएन रबड़ (ईपीडीएम), जिसे इसके पश्चात संबद्ध माल कहा गया है, के आयात के मामले में भारत के राजपत्र, असाधारण, भाग I, खंड 1, तारीख 16 जून, 2006 में प्रकाशित अधिसूचना संख्या 14/18/2004-डी. जी. ए. डी. के द्वारा अपने अंतिम निष्कर्षों में इस निर्णय पर पहुंचे हैं कि—

- (क) संबद्ध देशों से संबद्ध माल भारत में उसके सामान्य मूल्य से कम कीमत पर दाखिल हुआ है ;
- (ख) घरेलू उद्योग को वास्तविक क्षति हुई है और क्षति का खतरा बना हुआ है;
- (ग) संबद्ध देशों के मूल की अथवा वहां से निर्यातित संबद्ध पाटित वस्तुओं की मात्रा और मूल्य दोनों के कारण घरेलू उद्योग को क्षति हुई है.

और, अभिहित प्राधिकारी ने संबद्ध देशों में उदगमित या वहां से निर्यात किए गए सभी संबद्ध माल के आयातों पर, निर्यातमक प्रतिपाटन शुल्क लगाने की सिफारिश की है ।

अतः अब, केन्द्रीय सरकार, सीमाशुल्क टैरिफ (पाटित वस्तुओं की पहचान, उस पर प्रतिपाटित शुल्क का निर्धारण और संग्रहण तथा क्षति का अवधारण) नियम, 1995 के नियम 18 और 20 के साथ पठित उक्त सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम की धारा 9क की उपधारा (1) द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, अभिहित प्राधिकारी के पूर्वोक्त निष्कर्षों के आधार पर, अधोलिखित सारणी के स्तंभ (5) में वर्णित देशों में उदगमित, उक्त सारणी के स्तंभ (7) की तत्स्थानी प्रविष्टि में वर्णित उत्पादकों द्वारा उत्पादित, भारत में आयात किए गए, ऐसे मालों पर, जो कि उक्त सारणी के स्तंभ (2) की तत्स्थानी प्रविष्टि में वर्णित, उक्त सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम की पहली अनुसूची के टैरिफ मद के अंतर्गत आते हैं, जिनका विवरण उक्त सारणी के स्तंभ (3) की तत्स्थानी प्रविष्टि में दिया गया है, और जिनकी विशिष्टता उक्त सारणी के स्तंभ (4) की तत्स्थानी प्रविष्टि दी गई है, जब उनका निर्यात उक्त सारणी के स्तंभ (6) की तत्स्थानी प्रविष्टि में वर्णित देशों से, उक्त सारणी के स्तंभ (8) की तत्स्थानी प्रविष्टि में वर्णित निर्यातकों द्वारा किया जाए, उक्त सारणी के स्तंभ (9) की तत्स्थानी प्रविष्टि में वर्णित राशि, जो कि उक्त सारणी के स्तंभ (11) की तत्स्थानी प्रविष्टि में वर्णित करेंसी और उक्त सारणी के स्तंभ (10) की तत्स्थानी प्रविष्टि में वर्णित प्रति मापन इकाई में व्यक्त है, और उक्त आयातित माल के, उसी करेंसी और प्रति मापन इकाई में व्यक्त, अवतरण मूल्य, के बीच अंतर के समतुल्य दर पर प्रतिपाटन शुल्क अधिरोपित करती है ।

## सारणी

क्रम सं०	टैरिफ मद	माल का विवरण	माल की विशिष्टता	उदगम देश	निर्यातक देश	उत्पादक	निर्यातक	राशि	मापन ईकाई	करेंसी
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)
1	4002 70 00	एथीलीन-प्रोपीलीन-नान-कंजुगेटड डिएन खड	सभी श्रेणी	युरोपियन संघ	युरोपियन संघ	मै डीएसएम इलास्टोमर युरोप बी वी	मै डीएसएम इलास्टोमर एशिया, सिंगापुर	2.47	किलो ग्राम	अमरीकी डालर
2	4002 70 00	एथीलीन-प्रोपीलीन-नान-कंजुगेटड डिएन खड	सभी श्रेणी	युरोपियन संघ	कोई	उपरोक्त को छोड़कर अन्य कोई	कोई	2.51	किलो ग्राम	अमरीकी डालर
3	4002 70 00	एथीलीन-प्रोपीलीन-नान-कंजुगेटड डिएन खड	सभी श्रेणी	युरोपियन संघ के सिवाय	युरोपियन संघ	कोई	कोई	2.51	किलो ग्राम	अमरीकी डालर
4	4002 70 00	एथीलीन-प्रोपीलीन-नान-कंजुगेटड डिएन खड	सभी श्रेणी	संयुक्त राज्य अमरीका	कोई	कोई	कोई	2.51	किलो ग्राम	अमरीकी डालर
5	4002 70 00	एथीलीन-प्रोपीलीन-नान-कंजुगेटड डिएन खड	सभी श्रेणी	कोई	संयुक्त राज्य अमरीका	कोई	कोई	2.51	किलो ग्राम	अमरीकी डालर
6	4002 70 00	एथीलीन-प्रोपीलीन-नान-कंजुगेटड डिएन खड	सभी श्रेणी	ब्राजील	कोई	कोई	कोई	2.51	किलो ग्राम	अमरीकी डालर
7	4002 70 00	एथीलीन-प्रोपीलीन-नान-कंजुगेटड डिएन खड	सभी श्रेणी	कोई	ब्राजील	कोई	कोई	2.51	किलो ग्राम	अमरीकी डालर
8	4002 70 00	एथीलीन-प्रोपीलीन-नान-कंजुगेटड डिएन खड	सभी श्रेणी	चीन जनवादी गणराज्य	कोई	कोई	कोई	2.51	किलो ग्राम	अमरीकी डालर
9	4002 70 00	एथीलीन-प्रोपीलीन-नान-कंजुगेटड डिएन खड	सभी श्रेणी	कोई	चीन जनवादी गणराज्य	कोई	कोई	2.51	किलो ग्राम	अमरीकी डालर

2. इस अधिसूचना के अधीन अधिशेषित प्रतिपादन शुल्क भारतीय करेंसी में देय होगा ।

**स्पष्टीकरण :—** इस अधिसूचना के प्रयोजनों के लिए,—

- (क) “ अवतरण मूल्य ” से ऐसा निर्धारणीय मूल्य अभिप्रेत है, जो सीमाशुल्क अधिनियम, 1962 (1962 का 52) के अधीन निर्धारित किया गया हो और इसके अंतर्गत उक्त सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम की धारा 3, धारा 3क, धारा 8ख धारा 9 और धारा 9क के अधीन उद्घृहीत शुल्कों को छोड़कर, सभी सीमाशुल्क आते हैं;
- (ख) प्रतिपादन शुल्क की संगणना के प्रयोजनों के लिए लागू “ विनिमय दर ” वह दर होगी जो सीमाशुल्क अधिनियम, 1962 (1962 का 52) की धारा 14 की उपधारा (3) के खंड 1क। के उपखंड (i) के अधीन शक्तियों का प्रयोग करते हुए, समय-समय पर जारी की गई भारत सरकार के वित्त मंत्रालय (राजस्व विभाग) की अधिसूचना में विनिर्दिष्ट की गई है और “ विनिमय दर ” के अवधारण के लिए सुसंगत तारीख उक्त सीमाशुल्क अधिनियम की धारा 46 के अधीन “ प्रवेश पत्र ” के प्रस्तुत करने की तारीख होगी ।

[फा. सं. 354/51/2006 टीआरयू]

सोनल बजाज, अवर सचिव

### NOTIFICATION

New Delhi, the 19th July, 2006

No. 75/2006-CUSTOMS

**G.S.R. 430(E).**—Whereas in the matter of import of ethylene-propylene-non-conjugated diene rubber (EPDM) which hereinafter may be referred to as the subject goods, classified as tariff item 4002 70 00 in the First Schedule to the Customs Tariff Act, 1975 (51 of 1975), originating in, or exported from, the European Union, the United States of America, People's Republic of China also known as China PR and Brazil (hereinafter referred to as the subject countries), the designated authority in its final findings vide notification No.14/18/2004-DGAD, published in the Gazette of India, Extraordinary, Part I, Section 1, dated the 16<sup>th</sup> June, 2006, has come to the conclusion that —

- (i) the subject goods have entered the Indian market from the subject countries at prices less than their normal values;
- (ii) the domestic industry has suffered material injury and threat of injury exists; and
- (iii) the injury has been caused to the domestic industry, both by volume and price effect of dumped imports of the subject goods originating in or exported from the subject countries,

and has recommended imposition of definitive anti-dumping duty on all imports of the subject goods originating in, or exported from the subject countries.

Now, therefore, in exercise of the powers conferred by sub-section (1) of section 9A of the said Customs Tariff Act, read with rules 18 and 20 of the Customs Tariff (Identification, Assessment and Collection of Anti-dumping Duty on Dumped Articles and for Determination of Injury) Rules, 1995, the Central Government, on the basis of the aforesaid findings of the designated authority, hereby imposes on the goods, the description of which is

specified in column (3) of the Table below, classified as tariff item in the First Schedule to the said Customs Tariff Act, as specified in the corresponding entry in column (2), the specification of which is specified in column (4), originating in the countries as specified in the corresponding entry in column (5) and produced by the producers as specified in the corresponding entry in column (7), when exported from the countries as specified in the corresponding entry in column (6), by the exporters as specified in the corresponding entry in column (8) and imported into India, an anti-dumping duty at a rate which is equivalent to the difference between the reference price as specified in the corresponding entry in column (9), in the currency as specified in the corresponding entry in column (11) and per unit of measurement as specified in the corresponding entry in column (10) of the said Table and the landed value of said imported goods in like currency per like unit of measurement;

TABLE

S. No	Tariff Item	Description of goods	Specification	Country of origin	Country of export	Producer	Exporter	Reference price	Unit of measurement	Currency
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)
1	4002 70 00	Ethylene-propylene-non-conjugated diene rubber (EPDM)	All grades	European Union	European Union	M/s DSM Elastomer Europe B.V.	M/s DSM Elastomer Asia, Singapore	2.47	kg.	US\$
2	4002 70 00	-do-	-do-	European Union	Any	Any other than above	Any	2.51	kg.	US\$
3	4002 70 00	-do-	-do-	Any other than European Union	European Union	Any	Any	2.51	kg.	US\$
4	4002 70 00	-do-	-do-	United States of America	Any	Any	Any	2.51	kg.	US\$
5	4002 70 00	-do-	-do-	Any	United States of America	Any	Any	2.51	kg.	US\$
6	4002 70 00	-do-	-do-	Brazil	Any	Any	Any	2.51	kg.	US\$
7	4002 70 00	-do-	-do-	Any	Brazil	Any	Any	2.51	kg.	US\$
8	4002 70 00	-do-	-do-	China PR	Any	Any	Any	2.51	kg.	US\$
9	4002 70 00	-do-	-do-	Any	China PR	Any	Any	2.51	kg.	US\$

2211 GF106-2

2. The anti-dumping duty imposed under this notification shall be paid in Indian currency.

*Explanation.* - For the purposes of this notification,-

- (a) "landed value" means the assessable value as determined under the Customs Act, 1962 (52 of 1962) and includes all duties of customs except duties levied under sections 3, 3A, 8B, 9 and 9A of the said Customs Tariff Act;
- (b) "rate of exchange" applicable for the purposes of calculation of such anti-dumping duty shall be the rate which is specified in the notification of the Government of India in the Ministry of Finance (Department of Revenue) issued from time to time in exercise of the powers under sub-clause (i) of clause (a) of sub-section (3) of section 14 of the said Customs Act; and the relevant date for the determination of the "rate of exchange" shall be the date of presentation of the bill of entry under section 46 of the said Customs Act.

[F. No. 354/51/2006-TRU]

S. BAJAJ, Under Secy.